

# BACALAN



**Numéro 50, un chiffre... jubilatoire !** Et déjà 12 ans d'existence.

Notre regard ne peut qu'être attiré par la gaieté de l'aquarelle de couverture due au talent du peintre Jean Denis Pendans. Nous le remercions de nous offrir ce cadeau.

Le journal BACALAN continue de vous offrir un espace de libre expression. Chaque habitant peut rejoindre à tout moment le comité de rédaction où se pratique la plus parfaite égalité de parole.

Dans ce numéro particulier, la rubrique « Au fil du temps » se trouve intégrée dans le dossier central. Nous vous proposons en effet un texte important où vous lirez les grands traits de l'histoire de Bacalan mais aussi les enjeux d'avenir plein d'intérêt et de défis pour notre quartier en pleine mutation.

Quant aux rubriques habituelles, elles témoignent de la vivacité de la vie de Bacalan. Ce n'est pas un long fleuve tranquille... preuve est faite qu'un jubilé se mérite.

Pierrette Coudret

**Prochaine réunion du comité de rédaction : Mercredi 23 sept. à 18h, Régie de Quartier • 176, rue Achard • Renseignements : Stéphanie Bautreit 06 19 56 42 05**

**BACALAN, LE JOURNAL DU QUARTIER. N°50 SEPTEMBRE-OCTOBRE-NOVEMBRE 2015. Gratuit. 4 n° / an.**

Tirage : 5 000 exemplaires. Distribution boîtes à lettres, commerçants, bibliothèques, associations.

Éditeur : Régie de Quartier 62, rue Joseph-Brunet • 33300 Bordeaux.

Tél. 05 56 39 54 19 • E-mail : [journalbacalan@gmail.com](mailto:journalbacalan@gmail.com)

Directrice de la publication : Pierrette Coudret. ISSN : 1760-0944

Rédaction, photos et corrections : habitants et associations du quartier.

Création et exécution graphiques : Jean-Luc Buys - Pleine Page 05 56 50 61 16



l'agence nationale  
pour la cohésion sociale  
et l'égalité des chances



## 30 ans de Vie et Travail à Bordeaux Bacalan

L'association est née après l'annonce de la fermeture de la raffinerie Saint Rémi (août 1984). Huit bacalanais : Maurice Tridou, Roland Dietre, Marie-Antoinette Bion-Domas, Jean-Paul Giraud, Bernadette Alleazard, Marc Taillefumier, Jeanne Roca et Pierre Tachou, proposèrent la création du comité « Vie et Travail à Bacalan ». Par une pétition, ils appellèrent les bacalanais à s'engager avec eux pour la défense des emplois dans le quartier. « Vivre et travailler à Bacalan, c'est dire, encore aujourd'hui : la raffinerie, ce n'est pas fini ».

La première réunion eut lieu le 11 novembre 1984 à la salle Claveau et l'assemblée générale le 1<sup>er</sup> février 1985. En mars et avril se déroulait une campagne de signatures pour l'emploi puis le 6 juin, une manifestation était organisée devant la Cité Lumineuse, suivie d'une marche dans le quartier.



Le 16 novembre, une fête associant les habitants du quartier, les jeunes, les personnels des entreprises dans divers événements sportifs et culturels, constitua un exemple vivant de participation active à la lutte.

Depuis la création de Vie et Travail, nous associons différentes formes de lutte, manifestations, pétitions, ou fêtes, intégrant alors un caractère culturel.

Cela faisait maintenant des années que nous demandions un lieu culturel digne de ce nom.

En 2002, avec Pierre Tachou (président de Vie et Travail) nous sommes allés visiter plusieurs salles polyvalentes dans des communes de la CUB et avec l'aide de spécialistes du spectacle, nous avons proposé un projet de salle aux bacalanais (par le biais du journal de Vie et Travail et de pétitions au porte à porte, soutenus par d'autres associations) et à la mairie de Bordeaux.

En 2007, la nouvelle salle Point du jour - Pierre Tachou accueille la manifestation les « 3 jours en octobre », alors que nous les faisons à la salle Buscaillet depuis 1994.

Dès la création du Salon du lire en 1994, l'association a collaboré pendant une dizaine d'années. Aujourd'hui, nous participons à l'élaboration du journal Bacalan et aidons le Festival Nomades et Bacalafiesta.

Avec d'autres associations nous avons participé au sauvetage de la grande écluse, ce qui a permis de garder le port de plaisance du bassin n°2, et aussi d'envisager la reprise de la réparation navale du bassin n°1 (dans les 2 cales sèches).

Avec l'ADIQ nous avons œuvré pour que la réparation navale (les grands yachts de plaisance) revienne dans les cales sèches du bassin à flot n°1.

Malheureusement la raffinerie n'a pas pu être sauvée, mais Vie et Travail existe toujours. Fidèle à la mission qu'elle s'est fixée lors de sa création : participer et faire participer la population au développement harmonieux du quartier (maintien et création d'activités industrielles) et à l'amélioration de la qualité de la vie (logement, urbanisme, culture, services publics, formation, environnement).

**Cette année les « 3 jours en octobre » auront lieu les 8, 9, 10 octobre à la salle Point du Jour/Pierre Tachou.**

Jeannine Broucas, présidente



**Mascarets**, collectif associatif et scolaire du quartier de Bacalan, porte la 5<sup>e</sup> édition de ce festival grâce à plus d'une centaine de bénévoles qui rendent possible cette aventure humaine, solidaire et différente.

Le **Festival Nomades** vous propose une rencontre, une réflexion, un regard, le temps d'un week-end, autour des cultures et musiques des gens du voyage et du nomadisme.

Le collectif MASCARETS présente

# 5<sup>e</sup> Festival NOMADES

(musiques et cultures nomades)

du jeudi 17  
au samedi 19  
septembre 2015

Parc de Bacalan  
BORDEAUX

Au village  
entrée gratuite

Expositions, conférences,  
concerts, restauration...

Sous chapiteau  
prix libre  
Concerts

Programme complet disponible sur notre site Internet :  
<http://www.festival-nomades.com>

Tram B - Berges de la Garonne <-> Pessac Centre/France Alouette - Arrêt Brandenbourg

## Appel à bénévolat

Contact : 05 56 50 85 60  
ou [mascarets.bacalan@yahoo.fr](mailto:mascarets.bacalan@yahoo.fr)

Reunion d'information :  
mardi 15 sept. à 18h  
à l'école Labarde

## Pour vous rendre au Festival



## Au programme...

Judi 17 septembre - Place Buscaillet (Tram B - Arrêt New-York) - Gratuit

Dès 18h00 - Activités et animation musicale

A 21h00 - En partenariat avec Cinésites, projection du film de Bruno Le Jean « Les fils du vent » avec Tchavolo Schmitt, Angelo Debarre, Ninine Garcia et Sergi Moreno

Sous le chapiteau  
(participation libre)



Segez curien...

Vendredi 18 septembre dès 20h00

La Compagnie Mohein (Musique des Balkans)

Angelo Debarre & Marius Apostol - Gipsy Unity (Swing manouche)

Troba Kung-Fú (Rumba cumbia world)

Samedi 19 septembre dès 20h00

Antoine «Tato» Garcia Quartet (Rumba catalane)

Klezmer Nova (Musique Klezmer)

Ziveli Orkestar (Musique des Balkans)

## Au village (accès gratuit)

Ouverture au public vendredi 18 septembre de 18h à minuit et samedi 19 septembre de 11h à minuit avec animation musicale assurée par Le collectif Opsa Dehëli (Musique latine et des Balkans) et Karkabou (Musique de l'ouest algérien)

Rencontres, débats,  
expositions photos,  
peintures, BD, artisanat...  
Espace enfants avec  
animations,  
buvette, restauration,  
stand confiserie.



Gitanes Canasteros © Gabi Jimenez

Vendredi 18 Septembre dans le village à partir de 19h00

Concert exceptionnel avec Romano Dandies (Musique tsigane)

Plan du village et détails disponibles depuis notre site  
Internet : [www.festival-nomades.com](http://www.festival-nomades.com)

## Une nouvelle Présidente à la Régie de Quartier

J'habite Bacalan depuis mon enfance et je suis très attachée à ce quartier et à la rencontre de ses habitants. Suite aux difficultés rencontrées en 2013, je suis à l'écoute de la Régie, de sa fragilité et j'ai rejoint l'équipe de bénévoles qui accompagne cette structure tant au conseil d'administration, qu'au bureau. Habitants, associations du quartier, bailleurs sociaux, élus, salariés, nous travaillons tous au redressement de cette belle structure créée en 1997.

Depuis le 8 juin 2015, j'ai accepté une nouvelle fois la Présidence de la Régie de Quartier « Habiter Bacalan ». J'ai conscience que cet engagement représente une grande responsabilité pour moi vis à vis des 80 salariés qui la composent mais également pour l'image de notre quartier.

Le challenge nous devons le gagner avec tous les acteurs en favorisant l'insertion sociale et professionnelle et en développant le lien social notamment grâce au journal *BACALAN*.

La Régie est en voie d'évolution : nouvelle annexe, nouvel encadrement. Elle doit se recentrer sur ses activités et son territoire. Elle doit aussi développer ses partenariats. Nous y travaillons avec rigueur.

Les salariés, vous les connaissez, vous les croisez puisqu'ils vivent et travaillent parmi nous.

Je souhaite que la Régie de Quartier puisse développer cet accompagnement au cœur des missions d'insertion et qu'elle soit également un lieu d'échanges et de propositions.

Si vous voulez rejoindre les bénévoles, si vous avez des compétences et la volonté de participer au développement d'une association, je vous invite à en discuter et à rejoindre l'équipe qui la compose.

Sylvie Griset

### La migration des grues...

C'est certain, elles vont me manquer.

Elles, ce sont les grues des chantiers en bordure des bassins à flot, mais plus particulièrement celles de la rue Blanqui, comme qui dirait mes voisines. Depuis trois ans, elles occupent mon environnement et mon espace-temps.

Je les vois quand j'ouvre ou ferme mes volets, quand je sors de chez moi. Rouges, bleus ou jaunes elles allongent leur grand cou, comme les échassiers du même nom. Elles se sont plantées sur des friches industrielles et s'activent à en transformer l'aspect.

Elles couinent, grincent, klaxonnent et même parlent ou plutôt s'invectivent quand l'une d'entre elles s'approche un peu trop de sa voisine.

Elles sont très actives. Le jour n'est pas levé qu'elles éclairent déjà le chantier de leur phares puissants, comme la scène d'un ballet dont elles seraient les divas ballerines.

N'a-t-on pas vu d'ailleurs, il y a quelques mois créé en première mondiale « le ballet des grues » qui leur a valu d'être décorées de lumières multicolores. Ça n'a pas été le succès espéré. Toujours est-il qu'au fur et à mesure que le temps passe, elles travaillent à boucher mon horizon. Elles dressent des murs pleins de trous, comme des fourmilières. Je me demande si les fourmis vont venir s'y installer sûrement !

Bientôt elles partiront, fourmilières terminées, vers d'autres horizons libres qu'elles boucheront de nouveaux murs.

Robert Venturi



# Laugery

PÂTISSIER  
TRAITEUR

TÉL. 05 56 43 28 11  
213, RUE ACHARD - BORDEAUX



Conseil juridique et Contentieux

SELARL JURIS TIME

95, bd Brandenburg  
33300 Bordeaux

Tél. 05 57 59 85 69 • Fax 09 80 33 04 03

AVOCATS :

Maître Tallon

Maître Momnogui : 06 38 66 18 15

## Portrait(s)

### Les jeunes à l'honneur

Si certains jeunes ne savent pas ce qu'ils veulent faire plus tard, ce n'est pas le cas d'**Antoine Couriaut** qui, depuis son plus jeune âge, rêve de devenir pompier.



A 12 ans il rejoint l'équipe des jeunes-sapeurs-pompiers. Pendant 5 ans, il suit une formation tous les samedis matin qui lui apprend les gestes qui sauvent, le dépassement de soi, les valeurs de la solidarité et du civisme mais qui lui permet également de participer à des manœuvres et à des cérémonies. C'est aussi l'occasion de pratiquer du sport et de participer à des compétitions sportives entre jeunes !

C'est à l'âge de 17 ans qu'il passe et obtient son Brevet National des Jeunes Sapeurs-Pompiers. Depuis il est devenu à son tour formateur et jongle entre les gardes et ses études au lycée Condorcet.

En 2015 il obtient son BAC STMG\* et une mission d'intérim de pompier dans une entreprise.

Vaillant, sportif et courageux il envisage de passer les concours pour devenir Pompier professionnel et rejoindre les pompiers de Paris et voir enfin son rêve se réaliser.

Antoine est également un bon copain qui adore le sport et la moto.

*\*Sciences et Technologies du Management et de la Gestion*

**Kenzo Malvis** est passionné par le Muay Thai et il boxe depuis l'âge de 8 ans. D'abord 5 ans chez « Impacts » avec Rodrigo Alamos et depuis 1 an au « Veera Boxing » avec Albert Chey.

Il a plus de 80 assauts techniques à son actif et plusieurs titres tels que :

Vice-Champion d'Europe en 2012, Champion d'Ile de France et d'Aquitaine en 2014, Champion de Zone et Vice-Champion de France en 2015.

En 2013, il a eu la chance de partir en Turquie et il est revenu avec le titre de Vice-Champion du Monde.

Il rêverait de devenir professionnel mais, du haut de ses 14 ans, il a bien conscience que ce sport demande du temps et de l'investissement ainsi qu'à ses parents et que l'on ne vit pas de la boxe thaï. Il poursuit donc ses études au collège Blanqui et aimerait devenir électricien en bâtiment.

Mais Kenzo c'est aussi un jeune homme malicieux et rigolo qui adore faire des imitations ou raconter des blagues pour le plus grand plaisir de ses deux sœurs Amanda et Mélyssa qui ne s'ennuient jamais ! Mélyssa voudrait d'ailleurs faire de la boxe comme son frère, qui sait...



Moment de concentration avant le combat.  
Kenzo porte un Mongkon, rituel d'humilité.

Qui ne connaît pas **Oscar Maurin** ?

Depuis 2002, il grandit et étudie dans son quartier avec une particularité : il touche à tous les sports.

Rugbyman au Bouscat depuis l'âge de 5 ans, parmi des 10 meilleurs joueurs d'échecs de sa catégorie en Aquitaine, fervent de tennis et de tennis de table, grâce à ses séjours en colo, jongleur avec diabolo, footeux de la cour du collège Blanqui et récemment membre du club de pétanque de la Boule Bacalanaise... pas le temps de s'ennuyer !

Pour être complet, il faut préciser qu'il y a un domaine où il n'est pas à l'aise : la natation !

En dehors du sport, il est fan de jeux vidéo, de tchat avec les copains et copines. Il lit les revues sportives mais pas trop la littérature. Il va au cinéma avec les copains. Petit dernier d'une fratrie de trois, il adore assumer son rôle de tonton auprès de ses neveu et nièces !



Sportives et... futures avocates ?

**Chaïma et Aïda** ont 11 ans. Après 8 ans de scolarité à l'école Charles Martin, elles intègrent le collège Blanqui en septembre. Bonnes élèves, curieuses, investies, leurs personnalités ne laissent pas indifférents ceux qui les côtoient.

Sportives, elles n'ont manqué aucune rencontre de l'association USEP de Charles Martin.

En dehors de l'école, la passion d'Aïda se partage entre basket, avec le club de quartier NBA et le tennis qu'elle pratique avec ses frères. Chaïma a investi le club d'échecs de Charles Martin, avec l'ASPOM, et depuis trois ans, fait partie de l'équipe vice-championne de Gironde. Comme Aïda, elle est performante au basket et elles ont même été surclassées benjamines et championnes de Gironde.

Chaïma fait aussi de la danse à l'Amicale laïque.

Elles ont plein de projets et voudraient devenir avocates pour défendre les gens. Ça tombe bien... elles adorent parler !



• Oscar était le 20 juin, parmi les 100 joueurs d'échecs de Bordeaux invités à une « simultanée » contre Etienne Bacrot septuple champion de France.

• Avec Laurent et Antonio, Oscar a participé au National de pétanque de Bassens.

## Martine apprend un autre langage...

Il y a 3 ans j'entamais une formation en Langue des Signes Française auprès de Patrice Carillo (CFLSF) pour pouvoir communiquer avec un enfant non-sourd mais présentant des troubles du langage. Rapidement cet enfant, qui ne pouvait pas utiliser les mots, a pu se faire comprendre et communiquer en signant ; il a enfin pu exprimer ses envies, ses peurs, ses soucis. Les cris, les colères se sont apaisés !

Très vite j'ai eu l'envie de faire partager cette aventure fabuleuse. Mon formateur m'a encouragé dans cette démarche et, en parallèle d'une formation complète et rigoureuse en LSF, il m'a donné les outils nécessaires à la création d'ateliers de communication gestuelle avec les tous petits. Avec Marie Laure Veylit, éducatrice spécialisée habitante du quartier, nous avons créé un premier atelier basé sur l'échange et la convivialité, nous avons eu la joie d'accueillir un enfant sourd et une maman sourde avec qui nous avons pu communiquer. Un peu plus tard, le centre d'animation m'a proposé une intervention dans le cadre des TAP à l'école Charles Martin. Ce fut un véritable moment de bonheur partagé par tous - petits et grands. Puis, j'ai été contactée pour des animations comptines en LSF que j'ai mis en place. Aujourd'hui un centre de formation me propose de former des assistantes maternelles...



Cet outil de communication innovant reste encore peu connu en France, mais je suis convaincue par la pertinence des actions de sensibilisation auprès des enfants entendants et je suis ravie de rencontrer des professionnels et des parents qui prennent le temps d'avoir une réflexion et une approche différenciée du jeune enfant ; Cela fait des émules.

Le plus difficile est de suivre le rythme...

**Martine Benarous-Henry, habitante du quartier**

Lexique : Signer : pratiquer la LSF (Langue des Signes Française). Signe : geste de la LSF

TAP : Temps d'Activité Périscolaire

## 50 boîtes aux lettres... et plus.

Pour nos postiers, la distribution du courrier est assez ludique dans le quartier. Certaines boîtes aux lettres n'engendrent pas la monotonie. Voyez plutôt :



**Denis Séguin**

### » Mots croisés par Dominique Boudou

#### HORIZONTALEMENT :

- 1 - On la double de plus en plus souvent.
- 2 - Infinitif. - Œuvrait pour des fins.
- 3 - Brin brouillé. - A répertorié bien plus de 50 espèces.
- 4 - Formation pour les oreilles. - Correspond à 50.
- 5 - En haut ailleurs. - Ne contient jamais 50 cl. Auberge mais pas en Espagne.
- 6 - Précède un Turc. - Sont électriques, aussi.
- 7 - Incrustera. - On en trouve dans le 17 mais pas dans le 50.
- 8 - Excroissance capillaire. - Endroit pour menus potins.
- 9 - Entoure ou emprisonne ? - On le dit encore bon, à Angers.

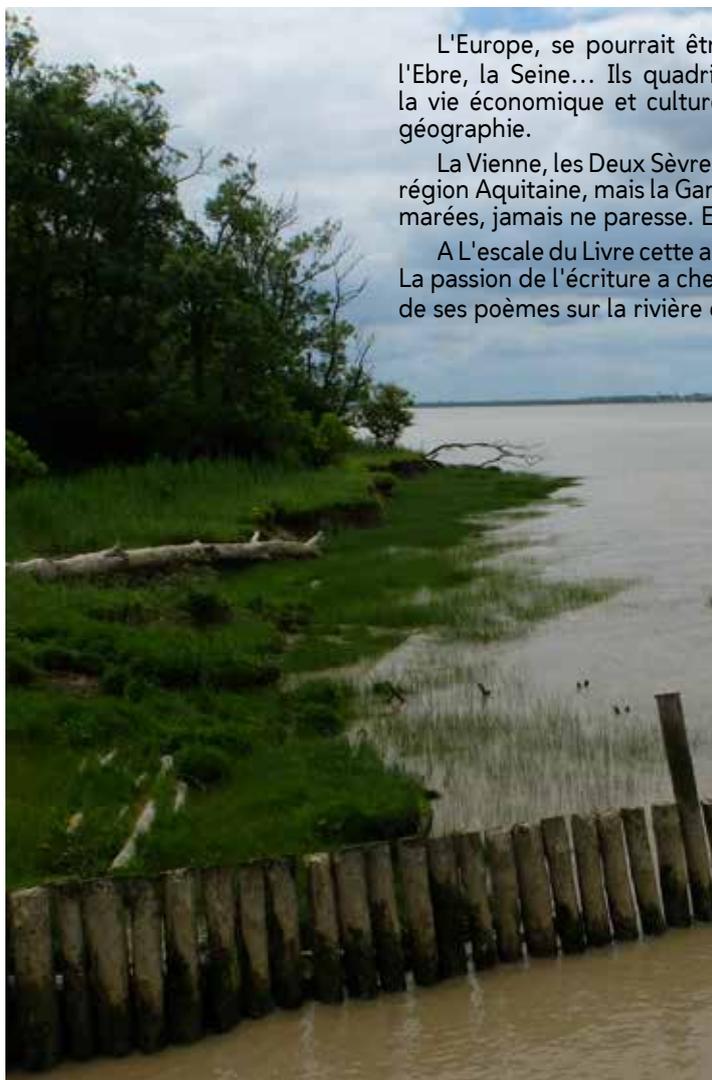
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
1												
2			■									
3					■			■				
4										■		
5			■						■			
6				■			■				■	
7										■		
8								■				
9									■			

#### VERTICALEMENT

- I - Belle annonce à la belote.
- II - Souvent fracassante.
- III - Toujours grand. - Seau en vrac.
- IV - Un grand Charles. - Battue à moitié.
- V - Note. - Au foot, c'est glisser.
- VI - Les Cadillac en avaient de belles. - Filet décousu.
- VII - Deux lettres prisées en Hollande. - Poutine.
- VIII - Comprendras.
- IX - Après l'Oural. - Infinitif.
- X - Un tiers de confiance. - Fait parfois défaut.
- XI - Chère à Brassens dans les années 50 et après. - Un, ailleurs.
- XII - Combien de fois 50 ?

Horizontal : 1 cinquante, 2 irruption, b/, aeus, 4 quint/, lpe, 5 ut, tacter, 6 ailes, 7 ni, tsar, 8 titeras, 9 asie, 10 tan, issue, 11 nnon, 12 éternelle  
Vertical : 1 cinquante, 2 irruption, b/, aeus, 4 quint/, lpe, 5 ut, tacter, 6 ailes, 7 ni, tsar, 8 titeras, 9 asie, 10 tan, issue, 11 nnon, 12 éternelle

## Sur fond de fleuve



L'Europe, se pourrait être aussi celle des fleuves. Le Rhin, le Danube, l'Arno, le Tibre, l'Ebre, la Seine... Ils quadrillent le paysage en traversant les frontières. C'est le sang de la vie économique et culturelle. Axes privilégiés des envahisseurs, l'histoire y rencontre la géographie.

La Vienne, les Deux Sèvres, la Charente et d'autres, viennent enrichir le débit de la nouvelle région Aquitaine, mais la Garonne quant à elle a une saveur océane, elle palpète au rythme des marées, jamais ne paresse. Elle tempère notre climat tout en bonifiant notre vignoble.

A L'escale du Livre cette année, j'ai rencontré un ancien complice-en-photo, Jean Dartigues. La passion de l'écriture a chez lui, pris le dessus. Il vient de publier son énième livre. Voici l'un de ses poèmes sur la rivière qui baigne notre quartier.

Charles Coudret

### Garonne

C'est par la mer, vois-tu  
cette eau si féminine  
un peu lourde et têtue  
ondoyante et féline

Ma Garonne friponne.

Juste un peu clapotis  
des cheminées au loin,  
un pêcheur engourdi  
des brumes du matin

Ma Garonne mignonne.

Des filets ronds câlins  
lui caresse l'échine  
au son sourd du Baudouin  
agitant la péniche

Ma Garonne ronronne.

C'est par la mer, les soirs  
qui tombent en dentelles,  
où l'ombre dans le noir  
fait des trous pour les belles

Ma Garonne polissonne.

La mer elle s'en fiche,  
elle roule fièrement  
des galets dans les friches  
en ses flancs océans

Ma Garonne gasconne.

Elle charrie les douleurs  
des esclaves africains  
si fort que leurs couleurs  
sur sa peau ont déteint

Ma Garonne maronne.

Jean Dartigues

## Un enfant de Bacalan

**D**idier Mendez, né à Bacalan, scolarité à l'école de Labarde, puis au Collège Blanqui revient dans notre quartier au sein des Bassins à flot, à bord de la péniche « BISTRO REGENT ».

Pendant 15 ans disc-jockey à Bordeaux, il rencontre sa femme et se reconvertisse dans l'exploitation d'une épicerie fine, et ce pendant une nouvelle période de 15 ans !

Un nouveau projet leur trotte dans la tête une péniche restaurant ! Ils décident de vendre leur magasin et de concrétiser leur projet.

Trouvée à Aigues-Mortes, une péniche restaurant « Le Bateau Ivre » leur semble l'embarcation adéquate. La faire venir dans le Port de la Lune à Bordeaux n'est pas une mince affaire. Incapable de remonter le canal du Midi à cause de sa grande taille, la péniche est chargée sur un cargo pour rallier Bordeaux via Gibraltar. Il découvre toutes les contraintes maritimes et fluviales pour l'obtention d'une place dans le bassin à flot. La péniche franchit enfin les écluses après un long trajet pour s'amarrer dans le Bassin N° 1.

Didier fait travailler les entreprises locales (ARMI, Jérôme Allard, EPRI etc ) afin de mettre sa péniche aux normes et couleurs de la franchise « BISTRO REGENT » qu'il vient d'acquérir. Depuis le mois de Mai le restaurant est opérationnel (180 places dont la moitié en extérieur sur les ponts). Un accueil chaleureux vous est réservé.

Retour à la case départ. Didier a retrouvé son quartier avec bonheur. Nous lui souhaitons une totale réussite dans cette nouvelle aventure.

Un « apéro maison » sera offert sur présentation du journal *BACALAN*.

Quai Armand Lalande - Bassins à flot - 05 56 04 45 33

Sophie Olivier



Plus extraordinaire encore que l'évolution de notre quartier est la fulgurance de sa transformation. Les promoteurs des Bassins à flot prévoient la livraison de 3500 logements fin 2016. La population de Bacalan pourrait ainsi doubler dans les deux ans qui viennent. Construire est une chose, mais construire un quartier où il fera bon vivre demain, où habitants historiques et nouveaux habitants "feront société" en est une autre. Nous faisons pour notre part le pari du possible ! Nous faisons ce pari, parce que nous pensons que l'existant et les traditions qui ont forgé ce quartier, sont une chance pour tous. Urbanistes et architectes intègrent souvent dans leur propos le souhait du "respect de la mémoire du lieu". Cette mémoire n'est pas seulement architecturale ou environnementale, elle est avant tout l'œuvre de vie d'hommes et de femmes au fil du temps. C'est parce que l'histoire n'est pas seulement le récit du passé, mais qu'elle est aussi le matériau brûlant avec lequel se façonne le présent, que ce dossier vous est proposé.

### L'origine du nom : Bacalan

En 1559, les jurats bordelais confièrent à un hollandais, Conrad Gaussen, le soin d'assécher les palus par des systèmes de dérivation et d'endiguement des eaux. L'un de ces jurats se nommait Arnaud de Bacalan, qui donna son nom à ce lieu.

### Un passé industriel et portuaire glorieux

Avec la disparition des friches industrielles, il est difficile d'imaginer pour qui ne l'a connu, à quel point ce quartier fut un poumon économique essentiel pour la ville de Bordeaux. Bacalan et les Chartrons prirent leur essor après la construction du pont de pierre en 1821. Celui-ci constituant une barrière pour la navigation, les activités



Vue aérienne des bassins à flot, 1944



Fête du pardon des Terres-Neuves, 1956

navales et portuaires furent transférées en aval du fleuve. Cet essor connu son apogée au début du XX<sup>e</sup> siècle pour entamer une inexorable récession à partir des années 1930, aggravée après la deuxième guerre mondiale, jusqu'à son agonie avec la fermeture de la dernière usine : la raffinerie Saint Remi, rue Achard, en 1984. On retrouve la traduction démographique de ces évolutions.

### La démographie:

Avant 1789 : 4000 âmes  
Début XX<sup>e</sup> siècle : 15000 habitants  
1968 : 10881 habitants  
1990 : 8167 habitants  
2006 : 6884 habitants  
2025 : 20 000 à 25000 habitants ?

Expliquer pourquoi Bacalan est fait de cette « tremp

### Une tradition de luttes sociales

Cette histoire industrielle comporte sa part de combats.

La première grève générale des gaziers en 1896 pour conquérir des droits. Ce sont les gaziers Bordelais qui obtinrent (les premiers en France dans l'histoire de cette corporation), un statut du personnel. En 1920, 1200 seront licenciés ; il leur faudra se réinscrire à l'emploi ; certains ne le retrouveront pas. En 1934 de puissantes grèves ont lieu dans la construction navale aux Chantiers Maritimes du Sud-Ouest et de Bacalan réunis. Ce secteur fut soumis à d'importantes



Rassemblement Place Buscaillet, 1934



Manifestation en 1934

restructurations qui ne furent pas sans conséquence sur l'emploi. Commerçants et artisans s'associèrent pleinement à ces mobilisations.

Ces années marquèrent cependant l'entame du déclin industriel du quartier.

De grandes manifestations eurent lieu en 1936 en soutien au front populaire, et les mêmes manifestations deux ans plus tard face aux décrets Daladier-Raynaud qui remettaient déjà en cause certains acquis du même front populaire. De nombreux ouvriers de la Société Nationale de Construction Aéronautique du Sud-Ouest furent licenciés à cette occasion.

Bien plus tard, c'est un long et difficile combat qui sera mené contre la fermeture de la raffinerie Saint Remi. Plus près de nous, dans les années 1990, de puissantes grèves à Gaz de Bordeaux suivies par 90 % du personnel contre le changement de statut de régie municipale en société d'économie mixte. Ce ne sont là que quelques exemples de l'histoire sociale du quartier.

## Une tradition de défense des intérêts du quartier

Parmi ce qui constitue l'ADN de Bacalan, il existe une longue tradition de défense des intérêts du quartier. Dès 1902, on trouve trace d'un comité de défense dont la filiation perdue aujourd'hui avec par exemple : l'Association de Défense des Intérêts du Quartier (ADIQ) ou Vie et Travail qui fête ses 30 ans, association créée à la fermeture de la raffinerie Saint Remi. Avec ces associations et d'autres encore ainsi qu'avec ses citoyens, ce quartier s'est maintes fois mobilisé.

Par exemple, lors de la construction du pont d'Aquitaine. Le franchissement de la Garonne devait s'effectuer dans le prolongement du boulevard Brandenburg en plein quartier de Bacalan. Une pétition de 6000 signataires fut remise à Jacques Chaban-Delmas, maire de l'époque. La raison fut gardée, et le franchissement effectué au nord, tel que nous le connaissons, préservant ainsi l'intégrité du quartier. En 2004 une mobilisation citoyenne permit



Construction du pont d'Aquitaine, 1963



La Raffinerie Saint-Rémi... aujourd'hui HOME-BOX



également de sauver la grande écluse des bassins à flot, promise au bétonnage. Le succès ne fut par contre pas au rendez-vous concernant le pont du Pertuis détruit en catimini entre Noël et le 1<sup>er</sup> de l'an 2007. Il fallut également des années voire des décennies pour obtenir la construction de la salle Point du jour-Pierre Tachou inaugurée en 2008. Autour des services publics, des

actions ont été engagées pour augmenter la fréquence de passage des tramways ou pour l'ouverture du bureau de poste et son maintien.

A Bacalan, l'action citoyenne n'est pas seulement épidermique. Le quartier, grâce à un certain nombre d'acteurs associatifs innovants, s'est doté au fil du temps de structures sociales au service de la population. Il en est ainsi de la Régie de quartier et du journal Bacalan. Créée en 1996, cette régie est une entreprise d'insertion qui produit des services d'entretien, de propreté, d'espaces verts. Elle contribue au dialogue social au sens large sur le quartier, et aux actions inter-associatives.

### Le Périmètre du quartier

Bacalan est délimité :

- Au sud : par les bassins à flot et la rue Lucien Faure
- A l'ouest : par le boulevard Aliénor d'Aquitaine et la zone d'activités Alfred Daney
- Au nord : par la zone d'activités de Bordeaux-nord
- A l'est : par la Garonne

Pour une surface d'environ 250 hectares



Cité Pourmann, l'esprit de communauté et de fraternité

Votre journal Bacalan qui lui est « adossé », créé pour sa part en 2003 est tout à fait exceptionnel. Principalement financé par les collectivités publiques, sa ligne éditoriale et son contenu sont placés sous la responsabilité des habitants et des représentants d'associations, réunis au sein d'un comité de rédaction accessible à tous. C'est là un véritable exemple de démocratie participative.

### Une tradition d'intégration

Autre marqueur des traditions de ce quartier : le « melting pot » que constitue Bacalan, terre d'accueil des différentes immigrations : Italiens, Espagnols, Portugais, Polonais, et aussi les gens du nord fuyant l'avancée allemande en 1939, les rapatriés d'Algérie en 1962, les familles gitanes. Cette tradition remonte fort loin puisqu'un registre de la Chambre de Commerce de Bordeaux de 1743, stipule (selon l'historien Alfred Leroux) : « presque tous les étrangers surtout ceux du nord se trouvent à Bacalan ». Une rue ne leur est-elle pas dédiée ?

### Une tradition d'éducation

Si cette mosaïque de provenances et de cultures s'est relativement fondue dans une identité Bacalanaise, c'est probablement dû

#### La dynamique associative

On recense 40 associations ou lieux culturels actifs à Bacalan, qui sont autant d'outils répondant à des besoins humains, de loisirs, de sports, de culture et de solidarité.

au travail social, à l'école, à l'éducation populaire, aux

clubs sportifs, sans oublier la religion qui a joué son rôle cultuel, mais également un rôle culturel et social indéniable. La paroisse Saint-Rémi a compté en son sein de nombreux prêtres ouvriers, et parmi eux le symbolique Michel Favreau prêtre docker mort au travail en 1951.



Dès la création de la première école du quartier, (école de garçons de la rue des étrangers), l'Amicale laïque de Bacalan vit le jour en 1881. Vingt ans plus tard, elle devint une association : loi 1901 sous le nom de « Société de Patronage des Ecoles Communales de Bacalan ». Elle essaima et contribua notamment à la création d'une maison du peuple qui vécut de 1910 jusqu'aux années 1950. Puis ce fut un foyer des jeunes, qui réunissait chrétiens, communistes ou libres penseurs. Ce même foyer des jeunes fut à l'origine d'un

premier journal, un mensuel qui traitait des questions de la jeunesse mais aussi des problèmes du quartier. Dénommé : « le moustic », on imagine aisément qu'il avait pour but de provoquer quelques démangeaisons. Dans l'histoire plus récente, le collectif « Mascarets » anciennement « Salon du lire » dans lequel nombre d'enseignants et de parents d'élèves s'investissent à des fins également éducatives.

En matière sportive, le Bordeaux Athletic Club créé en 1876 et toujours très vivant, fut après Le Havre le deuxième club de football de l'hexagone. Il y eu d'autres clubs sportifs qui ont traversé tout ou partie de l'histoire de Bacalan : la natation, l'athlétisme, la boxe toujours très dynamique etc... Sans oublier tout le champ artistique : la musique, la danse, le théâtre dans lesquels se sont épanouis des générations de jeunes Bacalanais. Ces éléments bien que très partiels, aident à comprendre ce qui fait encore aujourd'hui la singularité de ce quartier.



### Tournés vers l'avenir

Implanter 12000 à 13000 nouveaux habitants dans un périmètre concentré, s'apparente à créer une petite préfecture de province en un même lieu. Cela nécessite des moyens permettant de « faire société ». Ainsi le mixage des populations anciennes et nouvelles, passe par l'appropriation du territoire des uns par les autres. Le choix des lieux publics ou administrations pour le permettre, est fondamental. Par exemple la mairie de quartier, la poste, la bibliothèque implantées au cœur du quartier historique peuvent permettre aux nouveaux habitants d'y venir, et donnent éventuellement (en tout cas ne la

compromettent pas) une chance aux petits commerces Bacalanais. Si par la loi du nombre ces institutions étaient déplacées vers les bassins à flot, le cœur historique serait voué à une inéluctable marginalisation. Il en est de même concernant la construction des nouveaux équipements publics. Leur implantation bien pensée, doit permettre à ceux-ci d'être communs à tous.

### Le défi

L'opération Bassins à flot porte jusqu'en 2025. Face aux problèmes rencontrés et aux réponses à construire, les habitants nouveaux et anciens et leurs associations devront exercer leur propre expertise citoyenne.

### Les emplois de demain

Au plan industriel le projet « refit de yacht » s'il est mené à bien, exigera une main d'œuvre hautement qualifiée existante dans les entreprises girondines du secteur. Cette activité pourrait offrir des



La Cité du Vin ouvrira en 2016

perspectives d'emplois dans l'avenir, sous réserve du développement du marché et de dispositifs de formation à construire.

Les 250 000 m<sup>2</sup> construits consacrés à l'hôtellerie, au tourisme, au loisir et au tertiaire créeront forcément des emplois. Les services économiques de la ville et de la Métropole évaluent la création possible de 6000 emplois. Si la population Bacalanaise ne peut être la bénéficiaire exclusive de l'ensemble de ces nouveaux emplois, elle ne peut à contrario être écartée de ces retombées qui doivent être positives dans un quartier en difficulté. Il n'y aura pas d'automatisme, et des processus de formation et d'accès existants ou à construire, seront forcément nécessaires pour le permettre.

### Enjeux et convergences d'intérêts



Un des 59 commerces du quartier Achard en 1974... devenu une banque !

Dans notre journal, de plus en plus d'habitants prennent la plume pour interroger ou exprimer un avis sur divers sujets touchant au futur du quartier.

Ces sujets témoignent des convergences d'intérêts objectives entre nouveaux et anciens habitants : manque de petits commerces, d'emploi, fréquences insuffisantes de desserte du « Tram » au delà des bassins à flot (pourtant dès 2016, c'est potentiellement 3000 nouveaux habitants qui seront susceptibles de rejoindre la ligne B par les arrêts Achard et New-York).

Des enjeux d'avenir et de devenir également pour les associations, qui s'interrogent sur leur futur périmètre, au moment même où un contexte de menaces pèse sur leurs subventions. Même dans la difficulté, cela n'altère en rien la volonté d'agir des acteurs associatifs. Les traditions d'intégration et d'accueil précédemment évoquées, facilitent le tissage de liens entre anciens et nouveaux ; c'est déjà le cas. L'importance des structures et acteurs culturels du quartier, nourrit forcément la réflexion et l'ouverture aux autres.

Enfin les écoles et le collège sont pour les familles un point d'agrégation au milieu social, plus encore à Bacalan où la posture des responsables d'établissements est très ouverte sur la vie du quartier.

### Un air de Liberté

Le nom "Bacalan" n'est "marketingement" pas correct. Les promoteurs immobiliers lui ont préféré : Bassins à flot : Quartier libre ! Un bel hommage à l'identité du lieu et à ses traditions.

Il en est de même du REPUBLICA de Nicolas Milhé dont nous attendons ardemment le retour sur les silos.



Photos couleurs : Denis Séguin

### Bibliographie disponible à la Bibliothèque de Bacalan

Bacalan story : Didier Periz, Editions Pleine Page

Portrait de quartier : Editions Sud Ouest

Histoire du quartier de Bacalan : Alfred Leroux, Editions Pleine Page

Une jeunesse Bacalanaise : Pierre Brana, Editions Pleine Page

Michel Favreau, prêtre docker à Bacalan : Mission ouvrière, Editions Pleine Page

L'aéronautique à Bacalan : Jean Lacroze, n° hors série : Trait d'Union

Dossier réalisé par Christian Galatrie, membre du comité de rédaction

## Aire de compostage de la Résidence du Port de la Lune

Voilà, c'est fini... C'est sur une note festive que je passe le relais sur l'Aire de compostage à Emilie, la nouvelle animatrice.

C'est non sans émotion que je quitte Bacalan pour aller vers un nouvel horizon professionnel.

J'ai eu la chance cette année de travailler pour une cause qui me semble indispensable et pleine de bon sens, de le faire dans un environnement agréable et d'y rencontrer de belles personnes...

N'oubliez pas, la nature est à chaque coin de rue et entre chaque fissure de trottoir, contemplez-la et préservez-la, car nous sommes tous garants de la Biodiversité.

A la revoyure !

**Elodie Malavialle**

Bonjour,

Animatrice de l'aire de compostage depuis le 10 juin dernier, je vous rencontre peu à peu, acteurs d'un monde meilleur. Et oui ! Votre fréquentation de l'Aire de compostage a de multiples facettes bienfaites !

Grâce à vos apports volontaires de déchets de cuisine, ce sont des milliers de gouttes d'eau qui profitent à la vie plutôt que de s'évaporer dans les usines d'incinération.

En amendant nos sols au compost, nous guérissons notre Terre Mère nourricière, défigurée par un lourd passé de pratiques agricoles destructives.

En utilisant le compost de l'Aire, vous valorisez l'économie locale.

Ne nous méprenons pas sur notre pouvoir personnel, chacun de nos actes a son impact.

Nous vivons une époque maladivement individualiste, nous avons plus que jamais besoin de nous retrouver. C'est justement la portée de l'Aire de compostage. Par le biais de son activité, elle est un lieu de partage et de convivialité pour tous. Nos différences sont notre richesse. Alors, valorisons notre richesse en nous côtoyant !

A bientôt sur l'Aire de compostage, du compost vous y attend !

**Emilie Thiot**

Aire de Compostage - Régie de Quartier Habiter Bacalan  
7 rue Henri Collet - Res. du Port de la Lune  
06 81 35 40 54  
compostage.rqhb@orange.fr  
Horaires d'ouverture  
9h30/12h - 13h30/15h30 (lundi, mardi, jeudi et vendredi)  
9h30/12h - 13h30/16h30 (mercredi)



## Protection des arbres

Je souhaitais m'adresser tout particulièrement à Luis Diez pour son article sur l'arbre abattu dans le n°49.

Un arbre à mes yeux, qu'il soit Bacalanais ou non, vieux ou jeune, mérite toute l'attention de ses « proches ».

Je suis donc tout comme vous, profondément attristée lorsqu'un représentant de la biodiversité est saccagé, arraché, coupé, ou lorsque l'on y dépose à ses pieds des ordures...

Un arbre est non seulement un témoin du passé mais il abrite et accueille un bon nombre d'acteurs : qu'il soit du domaine végétal, humain ou animal...

Il nous aide de ce fait à nous « connecter » en ville avec un élément essentiel manquant qu'est la Nature et interagit donc avec tout ce qui l'entoure.

En bref un arbre mérite toute notre attention et au même titre que les associations de défense des animaux existent, les arbres ont eux aussi leurs propres défenseurs.

Vous trouverez sur ce lien un de leurs représentant : <http://www.arbres.org/association.html>

Un point important dans l'onglet association A.R.B.R.E.S est le 4<sup>e</sup> :

*'4- Donner notre appui et notre aide à tous ceux qui souhaitent sauver un de ces arbres menacés soit par la maladie, soit par des aménagements intempestifs.*

**Carole LOPEZ**

*" Quand ils auront coupé le dernier arbre, pollué le dernier ruisseau, pêché le dernier poisson, alors ils s'apercevront que l'argent ne se mange pas. " Sitting Bull, guerrier Sioux*

## Le festival du faire soi-même

Comment fabriquer quatre chaises au lieu d'en acheter une ? Est-il possible de fabriquer une robe neuve avec deux vieilles ? Pourquoi téléphoner quand on peut faire du Morse ?

Toutes ces questions ont occupé l'**Open Bidouille Camp**, début juin dans le square Hypoustéguy. Le festival du faire soi-même a rassemblé habitants, bricoleurs, codeurs et artistes autour d'une idée simple : fabriquer. C'est une manière de consommer et dépenser moins, mais surtout d'apprendre et de se rencontrer.

Faire soi-même est une culture et parfois une nécessité. Une échoppe à retaper, une voiture qui ne démarre plus, il y a toujours quelqu'un qui a les outils, le temps, l'envie de chercher.

Cynthia et Chloé, de **Bienvenue au Club**, ne font pas autre chose : elles sont venues proposer des ateliers couture, menuiserie et danse, avant-goût de leur projet d'ateliers participatifs nomades. Le principe : une association dans laquelle chaque membre peut proposer des ateliers, quel que soit le domaine et participer à ceux des autres.

Mais le faire soi-même ne concerne pas que les objets. **Mathis** est contributeur Wikipédia. Quel lien avec le faire soi-même ? Wikipédia est une encyclopédie en ligne écrite par ses utilisateurs. N'importe qui (dont lui !) peut ajouter ou modifier les articles, en étant corrigé si besoin par les autres contributeurs. C'est aujourd'hui l'encyclopédie la plus consultée au monde.

Rendre la connaissance accessible est aussi la préoccupation de **Seb** et **Jen Max**, venus avec leur robot imprimé en 3D et piloté par une carte électronique open-source\*. Les plans des composants de leur machine sont publiés : on peut donc l'améliorer, la détourner, et venir les rencontrer en chair et en os entre chips et pizza dans leur hackerspace à Bègles.

Et parce que le faire soi-même n'est pas qu'une affaire de bobos et de geeks, il y avait aussi des jeux géants réalisés par les adhérents du **Centre d'Animation de Grand Parc**, de bons petits plats faits par les dames du **Centre d'Animation de Bacalan** et les sirops du Kfé mobile du **Kfé des familles**.

Également au programme : l'instrument de musique préféré de Lénine, le Térémin, une association qui vous aide à ressusciter vos vieux ordinateurs avec des logiciels libres et gratuits, du jardinage, de la photographie argentique, une fanfare, des concerts, des conférences-débat, des robots, du jardinage, une « disco-soupe », de la calligraphie, des nichoirs, des origamis, des radio-amateurs, divers bidouillages électroniques, une machine à brasser la bière, etc...

**Les petits débrouillards**, association de vulgarisation scientifique a animé durant cette manifestation un atelier « fusée à eau » qui a beaucoup plu aux enfants et fait peur aux adultes (périmètre de sécurité, chutes d'objets...).

Vous pourrez retrouver prochainement le **Repair Café** au centre d'animation de Bacalan dès le mois de septembre. Cette association était présente lors de l'événement et vous propose de vous aider à réparer vos appareils.

Plus d'informations sur le site du collectif organisateur : [obc33.fr](http://obc33.fr)

**Julien Goret**

\* Un matériel ou un logiciel est dit « open-source » quand ses plans de fabrication ou le code source sont publiés et librement modifiables par ses utilisateurs

## Résidences Services Seniors



**VEZ VISITER**  
NOS APPARTEMENTS TÉMOINS

**Bordeaux**  
Résidence Le Millésime



02 47 51 7000

Appel non surtaxé



www.domitys.fr

10 Rue Ouagadougou - 33000 Bordeaux (adresse temporaire)

Plus de 50 résidences ouvertes

Investir dans une résidence DOMITYS, c'est possible ! 02 47 51 8000  
Appel non surtaxé

**DOMITYS**

Vivre l'esprit libre

## À la découverte d'une vie plus sereine

**Sérénité, indépendance, convivialité...**

Dans les résidences DOMITYS, tout est pensé pour que vous viviez l'esprit libre, en toute confiance :

- Appartements confortables et modernes
- Nombreux espaces de détente et de bien-être
- Services en formules ou à la carte

N'hésitez pas à venir visiter nos appartements témoins pour découvrir l'art de vivre DOMITYS.



**N°1**  
DES RÉSIDENCES  
SERVICES SENIORS

## Rubrique infos : Nouveaux services médicaux

- **Malorie Salvador**, sophrologue - 1 rue Joseph Brunet - 06 23 92 02 61
- **Anne-Sophie Frerot** et **Véronique Servais**, infirmières - 165 rue Blanqui - 05 56 47 23 75
- **Méryl Manoukian**, kinésithérapeute - 7 rue Blanqui - 06 61 57 59 44
- **Yann Primaud**, ostéopathe - 118 rue Blanqui - 06 52 33 93 79

Suite à des départs en retraite, le Cabinet Médical de BACALAN vous annonce l'arrivée de nouveaux praticiens de santé.

Le Docteur **Frédéric Rouvera** s'installe aux côtés des Docteurs **Le Hen, Moreau, Debelmas** et **Tombrey** en tant que praticien de *médecine générale*.

De son côté **Tom Jomard** a été choisi par le Docteur **Meric** pour prendre sa succession avec la même approche de l'*ostéopathie*.

La *partie dentaire* est toujours assurée par le Docteur **Marie-Alice Marlier**.

Cabinet médical - 98 Boulevard Brandenburg - 05 56 50 84 24

Ouverture le 1<sup>er</sup> septembre 2015 d'un cabinet paramédical pluridisciplinaire au 9 rue Achard :

- **Margaux Albi-Gervy**, ostéopathe - 06 63 99 22 54
- **Anne-Marie Christen**, sophrologue
- **Estelle Goncalves**, podologue

Le laboratoire d'analyses du boulevard Brandenburg devient **ANABIO - LABORATOIRE BACALAN** et s'installe au 2 rue Blanqui Biologiste médical : **Anne-Cécile Charlet** - 05 56 29 11 25



© Christian Gasset



RESTAURANT BAR LE BLANQUI  
68 RUE BLANQUI 33300 BORDEAUX

Au cœur du quartier Bacalan, désormais Bordeaux Maritime, à proximité des bassins à flots, LE BLANQUI vous accueille tous les midis du lundi au vendredi  
05.56.43.12.67

Service livraison

Plat à emporter de 12h/14h30

Formule à 9,50€ ou 13,90€

Retrouvez nous : [leblanqui.fr](http://leblanqui.fr)  
Contact : [jleblanqui@restaurants@sfr.fr](mailto:jleblanqui@restaurants@sfr.fr)

## Football - Bordeaux Athletic Club : cap sur la saison 2015/2016 !

Il est grand temps de rechausser les crampons au Stade Charles Martin !!!

Le club se prépare à accueillir ses jeunes licenciés et souhaite la bienvenue à tous ceux et toutes celles qui désirent pratiquer le football. Cette saison, l'accent sera mis sur le développement de l'école de football.

### Reprise de l'école de foot depuis le mercredi 02 septembre au stade Charles Martin.

Pour les pratiquants âgés de 5 ans à 11 ans, entraînement tous les mercredis de 14h à 15h30

Pour les adolescents de 12 à 15 ans, entraînement le mercredi de 15h30 à 17h00.

Durant tout le mois de septembre, nous renouvelons les adhésions des enfants et accueillons les nouveaux joueurs le mercredi de 13h30 à 16h.

Afin de renforcer notre équipe technique nous recherchons des éducateurs sportifs diplômés ou non (possibilité de se former et de passer les diplômes fédéraux à la charge du club) pour former et encadrer les jeunes pousses.

Bénévoles et dirigeants sont également les bienvenus afin d'intervenir dans différents domaines (animation sportive, administratif, encadrement, accompagnement des équipes jeunes...)

Rentrée des séniors A avec la reprise du championnat départemental dès le dimanche 20 septembre. Nous recrutons un arbitre de touche pour les matchs de championnat de l'équipe sénior ainsi que deux autres personnes pour compléter le staff vidéo/live text pour la diffusion des matchs sur le site de notre partenaire [www.boladream.fr](http://www.boladream.fr)

Engagez-vous, venez rejoindre le doyen des clubs amateurs de football !

Renseignements : Jazz 06 42 15 45 42 - Lyès 06 20 23 47 10

## Bacalan Tennis Club

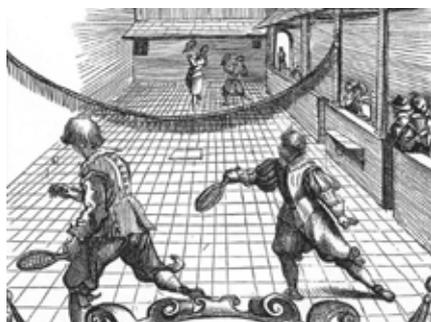
Le BTC fait sa rentrée et propose une initiation tennistique à tous ceux qui se passionnent pour ce sport ludique et amusant dès le mercredi 2 septembre.

En septembre cours d'essai gratuit/équipements fournis :

Mercredis de 15h à 18h

Samedis de 10h à 12h

Venez nombreux découvrir le sport dont l'ancêtre est le jeu de paume.



Pour les inscriptions et renseignements, permanence tous les jours de 16h à 19h au stade Charles Martin.

Contacts : 06 52 51 49 77 Animateur  
06 99 19 49 02 Président

Pour le bureau, Valérie Debande

## USEP Charles Martin

### Une école multisports à Bacalan le samedi

L'école multisports de Charles Martin rassemble chaque mercredi plus de 60 élèves de 6 à 10 ans.

Fort de son succès et de la demande croissante, l'association USEP Charles Martin propose d'ouvrir ses portes à tous les élèves des écoles élémentaires du quartier, chaque samedi de 10h à 12h à partir du 5 septembre.

Au programme : 1 heure de cours d'échecs (en partenariat avec le club ASPOM) + 1 heure d'activité sportive (tennis de table, gym, skate, jeux collectifs, course d'orientation, sarbacane...)

Licence 25 euros (15 euros si bénéficiaire de l'ARS)

Inscription sur place ou blog : [usepcharlesmartin.overblog.com](http://usepcharlesmartin.overblog.com)



## BUROSTORE AQUITAINE

Fourniture de bureau, matériel et consommables informatiques, mobilier de bureau, papeterie, hygiène, services généraux, tampons

PAPETERIE GAMBETTA  
190 rue Achard  
ZA Achard - Bat R2  
33300 Bordeaux  
Tél: 05 56 39 57 78  
Fax: 05 56 43 29 26  
[pap.gambetta@libertysurf.fr](mailto:pap.gambetta@libertysurf.fr)

Ouverture  
8h30 à 12h  
14h à 18h  
Du lundi au vendredi

## Avis à la population : Bientôt Bacalaventure 2015 !

« Bacalaventure » est une manifestation de quartier, portée par le Centre d'Animation Bacalan et organisée avec des associations partenaires, pour et avec les jeunes du quartier. L'objectif premier est de faire découvrir la diversité de l'offre en termes d'activités sportives et culturelles, existante dans le quartier. Nous souhaitons ainsi encourager la participation et l'inscription des jeunes (l'action s'adresse principalement aux 9/14 ans) aux clubs sportifs mais aussi aux infrastructures culturelles et aux différentes associations du quartier. Certains de ces organismes sont méconnus des jeunes, qui peuvent aussi penser que tel ou tel endroit « n'est pas pour eux ». C'est pour cela que nous souhaiterions allier le plaisir d'une pratique sportive à la découverte de nouvelles activités, de nouveaux lieux. La manifestation prendra cette année la forme d'un « relais citoyen », les jeunes participants, en petits groupes encadrés par un adulte, passeront tour à tour dans divers lieux publics du quartier, complétant à chaque fois un quizz qui leur permettra de découvrir le lieu.

Parallèlement, sur le site (parc de la salle municipale Point du Jour/Pierre Tachou), seront proposés des animations sportives, stands, jeux...

Le site sera ouvert au public de 13h à 18h et la journée sera clôturée par un goûter pour tous.

Au-delà de la découverte du quartier, nous souhaitons, à travers cette animation, développer et encourager chez les jeunes participants, les notions de respect et de solidarité, et faciliter la participation active à la vie de leur quartier. Nous remercions vivement tous nos partenaires associatifs et les bénévoles qui ont œuvré à la préparation de cette journée que nous souhaitons belle et festive.

**Tenez-vous prêt ! Nous vous communiquerons la date très prochainement.**

Sheila Moorhouse, directrice adjointe

## Contrôle Z

### Ouverture prochaine de "La Boîte à Projets Z" !

L'équipe est fin prête à vous accueillir au sein de "La Boîte à Projets Z" située au 7 rue Joseph Brunet, dans l'ancien salon de coiffure, face à l'Amicale Laïque.

Nos objectifs : vous accompagner dans vos projets individuels ou collectifs (création d'une association, départ en vacances en France ou en Europe...) mais aussi vous proposer des ateliers multimédias et de langues.

Manier la caméra, apprendre à mieux utiliser son appareil photo ou son smartphone, créer un film, écrire un scénario, devenir acteur, réaliser des courts métrages, de fiction, des documentaires, des clips : voici le programme des différents ateliers multimédias organisés. Nous nous adaptons aussi à vos idées !

Envie d'apprendre une nouvelle langue, d'améliorer ou simplement remettre à niveau son anglais par exemple : l'équipe de Contrôle Z vous accompagnera dans cette démarche en vous proposant des e-tandem linguistiques, des ateliers personnalisés, des soirées interculturelles gratuits ou à petits prix.

Pour toute information complémentaire, n'hésitez pas à venir nous rendre visite sur place, ou à nous contacter via l'adresse mail suivante : [aquitaine@contrôle-z.net](mailto:aquitaine@contrôle-z.net)

L'équipe de Contrôle Z

## FRAC Aquitaine

### Du 24 septembre au 19 décembre 2015

Folk art africain est une exposition collective consacrée à la jeune scène africaine, et plus particulièrement sub-saharienne. Rassemblant près d'une dizaine d'artistes émergents, cette exposition traite de la question du folklore qui se définit comme l'ensemble des productions collectives émanant du peuple et se transmettant d'une génération à l'autre par voie orale. Elle entend être foisonnante, riche en énergie et toute en densité, déjouant l'idée même d'unité ou d'homogénéité, impossible à réaliser sur ce continent aux multiples différences culturelles, ethniques, religieuses, économiques etc.

Avec les œuvres de Omar Victor Diop, Kifouli Dossou, Samuel Fosso, Romuald Hazoumè, JP Mika, Gerard Quenum, Sory Sanlé, Amadou Sanogo, Kiripi Katembo Siku, Ablaye Thiassane.

Vernissage : **jeudi 24 septembre à 18h30** au Frac Aquitaine, Bordeaux



## Théâtre Pont-Tournant

13, rue Charlevoix-de-Villers • 05 56 11 06 11  
[pont.tournant@gmail.com](mailto:pont.tournant@gmail.com)

### 22 septembre de 19h à 22h

Stage de mime et de jeu masqué Animé par Jean Bernard Laclotte pour le mime et Etienne Guérin de la comédie française et l'école Carlo Boso  
Durée : 3 heures - Tarifs : 50€ par personne

### 26 septembre à 14h30

« (B) rêves »  
Compagnie Les Accordeuses  
Durée : 45 minutes - Tarifs : 12/10€

### 26 et 27 septembre à 20h30 et 16h

« Le voisin »  
Cie des Transports Publics  
Tout public à partir de 7 ans  
Durée : 1h05 - Tarifs : 20/15/12€

### 3 octobre à 20h30

Une histoire occitane / Una istòria occitana  
Avant-Première du film de Jean-Pierre Vedel / 4<sup>e</sup> Edition du Festival Occitan de Bordeaux  
Soirée suivie d'un concert et d'un débat avec les différents intervenants autour de la chanson occitane.  
Durée : 52 minutes - Tarifs : 10€

### 16 et 17 octobre à 20h30

« Les Femmes Savantes »  
Atelier du Théâtre du Pont Tournant  
Durée : 1h40 - Tarifs : 15/12€

### Du 21 au 24 octobre à 14h30

Le 25 octobre à 16h  
« Lulu a disparu »  
Cie Le Soleil dans la Nuit  
Jeune Public 4-12 ans  
Durée : 50 minutes - Tarifs : 12/8€

### Du 4 au 7 novembre à 20h30

Du 12 au 14 novembre à 20h30  
Les 8 et 15 novembre à 16h  
Rembobinage - Patrick Robine  
Tarifs : 25/20/15€ - Durée : 1h10

### 20 et 21 novembre à 20h30

Représentation scolaire le 20 novembre à 14h  
Le Frichti de Fatou - Cie Tombés du Ciel  
Dans le cadre de la Quinzaine de l'égalité, la diversité et la citoyenneté à Bordeaux  
Durée : 1h30 - Tarifs : 20/15/12€

### 23 novembre à 20h

La Reine Mère d'Emmanuelle LABORIT  
IVT - International Visual Theater  
Suivi d'une rencontre-débat avec Emmanuelle Laborit et son équipe artistique  
Durée : 1h - Tarifs : 20/12/10€

### Vendredi 4 décembre à 20h30

David Doren Project - Musique  
Concert de jazz manouche  
Durée : 1h30 - Tarifs : 20/15/12€

### Du 9 au 12 décembre

Blanche Neige ou Le Miroir des Princesses  
Cie 4 Cats - Conte musical à partir de 8 ans  
Durée : 1h10 - Tarifs : 8/12€

## Bibliothèque de Bacalan

196 rue Achard • 33300 Bordeaux  
05 56 50 87 02

[dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr](mailto:dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr)

**Samedi 5 septembre à 10h30** : 1, 2, 3 Comptines pour tout-petits public familial.

**Du 8 septembre au 8 octobre** : Exposition « Ripaillons ! On remet le couvert »

Transmission et tradition de la cuisine et de la gastronomie évoquées à travers des documents anciens, affiches, gravures, livres de recettes et manuel de cuisine. Tout public accès libre.

**Mercredi 9 septembre à 15 h** : Atelier culinaire « Qui de l'œuf ou de la poule ? »  
Sur réservation - à partir de 6 ans.

**Du 18 septembre à 10h et 14h** : Concert « Blandine et l'herbe à swing »  
Dans le cadre du festival nomade (sur réservation).

**Samedi 19 septembre** : Journées européennes du patrimoine.

**19 septembre à 10h** : Ateliers initiation à l'estampe.  
Sur réservation - à partir de 8 ans.

**à 14h** : Atelier initiation à la gravure -  
Sur réservation pour adultes.

**Mercredi 23 septembre à 15h** : Ludothèque Interlude - sélection de jeux  
Sur réservation - à partir de 6 ans.

**Samedi 03 octobre à 10h30** : 1, 2, 3 Comptines pour tout-petits.

**Samedi 10 octobre à 11h** : Concert Arty Chokes folk, blues, par un duo acoustique guitare voix.

**Mercredi 14 octobre à 15h** : Atelier culinaire « Qui de l'œuf ou de la poule ? »  
Sur réservation - à partir de 6 ans.

**Du 20 octobre au 14 novembre** : Exposition photographique « Oh Garonne » présentée par Loïc Le Loët

**Mercredi 21 octobre à 15h** : Contes de Caroline - Histoires ensorcelantes et ensorcelées. Sur réservation - Tout public..



## Agenda associatif

**Lundi 7 Septembre à 18h30 :** Réunion d'information du Bordeaux Athlétic Club - Ouverte à tous les parents au siège du club 12 rue Charlevoix de Villers, près de la place Buscaillet. Cette réunion a pour but de présenter le club aux nouveaux adhérents, d'exposer ce qu'est l'école de football du mercredi après-midi, de présenter les dirigeants et expliquer les démarches pour s'inscrire et participer.

**Lundi 7 septembre :** Démarrage de la saison 2015/2016 pour le Judo Club Bacalanais au dojo Place Buscaillet, 12 rue Charlevoix de Villers  
17h45 : renseignements et inscriptions  
18h15 : démarrage du 1<sup>er</sup> cours.

**Samedi 12 septembre à partir de 20h : Soirée de soutien des Amis du Théâtre du Pont Tournant**

Cette soirée initialement prévue le 20 juin a été reportée au 12 septembre.

Concert, repas, bal traditionnel...

Formule complète 25€ - spectacle seul : 15€

**Jeudi 17, vendredi 18 et samedi 19 :** 5<sup>e</sup> édition du Festival Nomades (musiques et cultures nomades) au Parc de Bacalan. Expositions, conférences, concerts, restauration...

Renseignements : **05 56 50 85 60**

**Vendredi 25 septembre 18h : Soirée d'ouverture du Cerisier**

- 7/11 rue Joseph Brunet

Soirée en musique animée par l'Étroit Trio.

18h : Pot de bienvenue

19h : Présentation du projet du Cerisier - Présentation des équipes permanentes - Présentation de la saison 2015/2016

20h : Spectacle de clôture « Une Soirée chez M. et Mme Boulingrin » (Cie Apsaras Théâtre)

Buvette et petite restauration sur place

Réervations: [apsarastheatre@free.fr](mailto:apsarastheatre@free.fr) / 09 54 11 63 01

**Samedi 14 et dimanche 15 novembre :** CONCERT de la chorale le « Chœur des Ecluses » à la salle Point du Jour/Pierre Tachou.

**Amicale Laïque** 05 56 50 85 60

**AFL** 05 56 39 59 40

**Centre d'Animation** 05 56 50 82 18

**Mascarets** 05 56 50 85 60

**Régie de Quartier** 05 56 39 54 19

**Kfé des familles** 06 58 10 40 81

**École de Cirque** 05 56 43 17 18

**BAC** 06 20 23 47 10 (Lyès)

**Le Cerisier** 09 54 11 63 01

**Chœur des Eluses** 06 61 58 08 43

**Judo Club Bacalanais** 09 53 68 82 43

## Pourvu que ça dure !

Sans être devin et oiseau de mauvais augure,  
Demain, il sera difficile de circuler en voiture.  
Aujourd'hui sur les bassins, on rêve toujours d'aventure.  
Dans le passé, on n'a jamais réduit la voileure.  
Rien ne doit se faire à demi-mesure  
Car il est là, devant nous, notre futur.  
Voyez nos artistes, témoins de la Culture,  
Celui-ci avec ses pinceaux et sa peinture,  
Celui-là avec ses ciseaux et sa sculpture,  
Et lui avec ses crayons et sa littérature,  
Et l'autre qui fait le pain avec sa levure,  
Puis celui qui, pour apporter son lot de légumes et de verdure,  
Projette d'utiliser, de la base sous marine, la toiture,  
Et encore celle qui avec ses fruits fait de la confiture,  
Celui et celle qui redonnent forme à notre coiffure.  
Celui qui, bien sûr, ressemelle nos chaussures.  
J'allais oublier celle qui nous fait les piqures.  
Enfin le bar où l'on prend son œuf dur.  
Malgré la longue liste des commerces en fermeture,  
Ils sont là les artisans pour les nouvelles ouvertures.  
Nos échoppes n'ont pas à rougir de la nouvelle architecture.  
C'est ainsi, le quartier évolue car c'est dans sa nature,  
Comme je l'écrivais dans des « murs et murmures » :  
« Bacalan fluctuat nec mergitur »\*.  
Avec ce 50<sup>e</sup> numéro du journal, continuons la lecture.  
Oui, pourvu que ça dure !

Denis Séguin

\* voir n°41 : « Bacalan est battu par les flots mais ne sombre pas »

## Le Chœur des Écluses



La chorale de Bacalan « Le Chœur des Ecluses » reprend les répétitions le lundi 21 septembre 2015 à 20h15 à la salle du Comité des fêtes, 12 rue Charlevoix de Villers.

Envie de chanter ? Venez nous rejoindre, nous recrutons !

Nous avons le plaisir de vous annoncer notre prochain concert à la salle Point du Jour-Pierre Tachou les :

**Samedi 14 novembre à 20h30 et dimanche 15 novembre à 15h**  
En espérant vous voir nombreux.

Jeannine Dumur

Contact : 06 61 58 08 43 - [choeurdeseluses@gm.com](mailto:choeurdeseluses@gm.com)

## PLOMBERIE - SANITAIRE CHAUFFAGE COUVERTURE - ZINGUERIE



**SARL Espiasse**

37-39 avenue de Labarde  
33300 Bordeaux

**05 56 50 84 29**

## bar cave de bacalan

Danielle Maurin - Bertrand Izing

06 88 24 54 13 07 89 77 23 89

180 rue Blanqui - 33300 Bordeaux - T. 05 56 50 60 34  
[barcavedebacalan@orange.fr](mailto:barcavedebacalan@orange.fr)